

United States of America *Appellant*

v.

Pierre Doyer *Respondent*Indexed as: **United States of America v. DOYER**

File No.: 23343.

1993: November 29.

Present: Lamer C.J. and La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci and Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR QUEBEC

*Extradition — Extraditable offences — Fugitive charged in United States with offence of continuing criminal enterprise — Whether offence extraditable offence.***Cases Cited****Applied:** *Re McVey*, [1992] 3 S.C.R. 475.

APPEAL from a judgment of the Quebec Court of Appeal, [1992] R.J.Q. 2458, 51 Q.A.C. 1, 77 C.C.C. (3d) 203, allowing in part the fugitive's appeal from the dismissal of his application for *habeas corpus* and quashing his committal for extradition purposes on the continuing criminal enterprise count. Appeal allowed.

James L. Brunton and *Nancy Boillat*, for the appellant.*Richard Corriveau* and *Lawrence Corriveau*, Q.C., for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

LA FOREST J. — We are all of the view that the appeal is governed by *Re McVey*, [1992] 3 S.C.R. 475, which had not been decided when the case came before the Court of Appeal. Accordingly, the appeal is allowed, the judgment of the Court of

États-Unis d'Amérique *Appelant*

c.

^a **Pierre Doyer** *Intimé*Répertorié: **États-Unis d'Amérique c. DOYER**^b N° du greffe: 23343.

1993: 29 novembre.

Présents: Le juge en chef Lamer et les juges La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin, Iacobucci et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC

^d *Extradition — Crimes donnant lieu à l'extradition — Fugitif accusé aux États-Unis de l'infraction de «continuing criminal enterprise» — S'agit-il d'un crime donnant lieu à l'extradition?*^e **Jurisprudence****Arrêt appliqué:** *Re McVey*, [1992] 3 R.C.S. 475.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Québec, [1992] R.J.Q. 2458, 51 Q.A.C. 1, 77 C.C.C. (3d) 203, qui a accueilli en partie l'appel interjeté par le fugitif contre le rejet de sa requête en *habeas corpus* et cassé l'ordonnance d'incarcération pour fins d'extradition relativement au chef de *continuing criminal enterprise*. Pourvoi accueilli.

^h *James L. Brunton* et *Nancy Boillat*, pour l'appelant.*Richard Corriveau* et *Lawrence Corriveau*, c.r., pour l'intimé.ⁱ Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE LA FOREST — Nous sommes tous d'avis que le pourvoi est régi par l'arrêt *Re McVey*, [1992] 3 R.C.S. 475, qui n'avait pas été rendu lorsque la Cour d'appel a été saisie de l'affaire. En conséquence, le pourvoi est accueilli, l'arrêt de la

Appeal is set aside, and the warrant of committal issued by Downs J. is restored.

Judgment accordingly.

Solicitor for the appellant: John C. Tait, Ottawa.

Solicitors for the respondent: Corriveau & Associés, Québec.

Cour d'appel est infirmé et le mandat de dépôt décerné par le juge Downs est rétabli.

Jugement en conséquence.

Procureur de l'appelant: John C. Tait, Ottawa.

Procureurs de l'intimé: Corriveau & Associés, Québec.